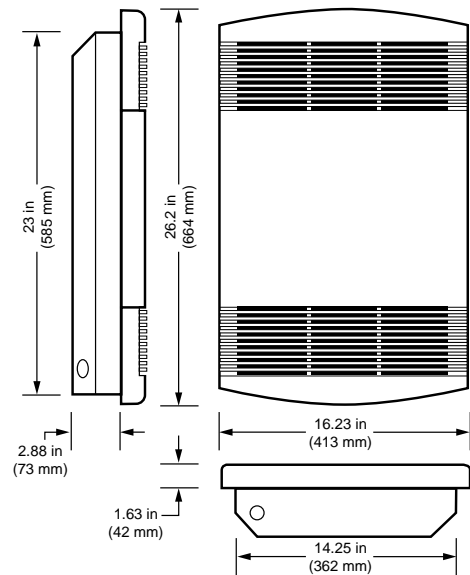




Marley
Engineered Products
An **SPX** Company

ECP Series Wall Convactor




C US
203845

Installation & Maintenance Instructions

Dear Owner,

Congratulations! Thank you for purchasing this new heater manufactured by Marley Engineered Products. You have made a wise investment selecting the highest quality product in the heating industry. Please carefully read the installation and maintenance directions shown in this manual. You should enjoy years of efficient heating comfort with this product from Marley Engineered Products... the industry's leader in design, manufacturing, quality and service.

*... The Employees of
Marley Engineered Products*



WARNING



Read Carefully - These instructions are written to help you prevent difficulties that might arise during installation of heaters. Studying the instructions first may save you considerable time and money later. Observe the following procedures and cut your installation time to a minimum. **To reduce risk of fire or electric shock:**

1. Disconnect all power coming to heater at main service panel before wiring or servicing.
2. All wiring must be in accordance with the National and Local Electrical Codes and the heater must be grounded as a precaution against possible electric shock.
3. Verify the power supply voltage coming to heater matches the ratings printed on the heater nameplate before energizing.
4. This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces.
5. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock, fire, or damage to the heater.
6. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Keep combustible materials, such as crates, drapes, etc., away from heater. Do not install behind doors, furniture, towels, or boxes.
7. A heater has hot and arcing (sparking) parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
8. Use this heater only as described in this manual. Any other uses not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
9. This heater is not approved for use in corrosive atmospheres such as marine, green house, or chemical storage areas.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



WARNING



TO REDUCE RISK OF FIRE OR ELECTRICAL SHOCK:

1. **DO NOT** INSTALL HEATER UPSIDE DOWN OR SIDWAYS.
2. **DO NOT** USE HEATER WITHOUT GRILLE.
3. FOR WALL MOUNTING ONLY. **DO NOT** INSTALL HEATER CLOSER THAN 6" (153 mm) TO THE FLOOR OR ANY ADJACENT WALL SURFACE. **DO NOT** INSTALL CLOSER THAN 18" (458 mm) TO THE CEILING.

Installation of Back Box Recessed in Wall in New Construction

1. Mounting Back Box (See Figure 1).
 - a. Remove heater assembly from back box by removing the four mounting screws on the sides.
 - b. Place the back box between two 16" (406mm) center-to-center wall studs at the desired mounting height but no closer than 6" (152mm) to adjacent wall or floor and 18" (458mm) to the ceiling. Any floor molding larger than 4" (102mm) will interfere with mounting so additional floor clearance will be required.
 - c. Remove the four small white hole caps on the sides of the back box.
 - d. Adjust back box such that the top, bottom, and sides will be flush with the finished wall surface. Secure the back box in position with wood screws or nails as shown in Figure 1.

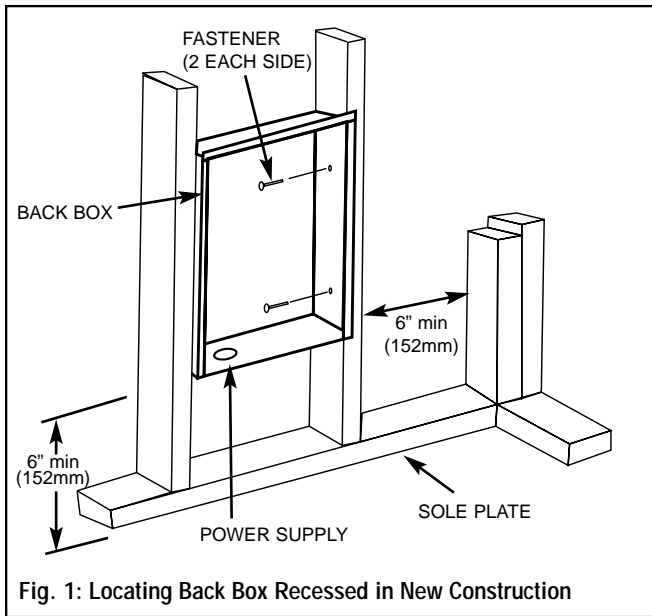


Fig. 1: Locating Back Box Recessed in New Construction

2. Power Supply Wiring (See Figure 1).

NOTE: Wire Compartment Volume – 24 in³ (386cm³)

 - a. Remove the wiring compartment cover located in the lower left corner of the back box.
 - b. Run a power supply cable into the area of the knockout in the bottom left hand corner of the back box. All wiring must be in accordance with national and local electrical codes. Refer to Table 1 for correct wire size.
 - c. Remove the knockout in the bottom left corner of the back box and install a cable clamp. Insert power supply cable through cable clamp, allowing at least 6" (152mm) of leads to extend inside the back box.
 - d. Ground the back box by connecting the supply ground leadwire to the green ground screw located inside the lower left corner of the back box. Connect the two leadwires on the socket connector attached to the wiring cover assembly to the power supply leads using approved connectors.
 - e. Gently push wiring into the wiring compartment and attach wiring compartment cover to back box. Make sure wiring is not protruding or being pinched between the wiring compartment cover and the back box.

Recessed Installation of Back box in Existing Construction

1. Provide a wall opening 14-1/2" (362mm) wide by 23-3/8" (594mm) high at the desired mounting height, but no closer than 6" (152mm) from floor and adjacent walls (See Figure 2) and 18" (458mm) to the ceiling.

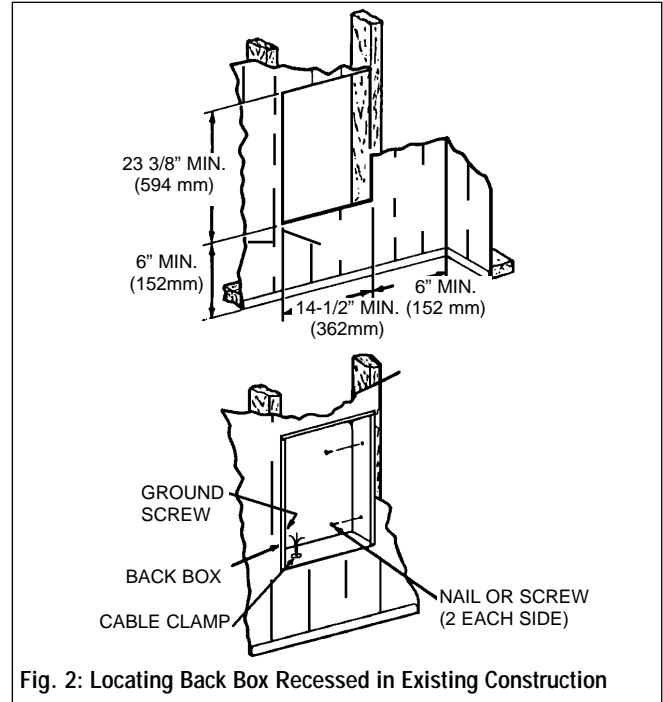


Fig. 2: Locating Back Box Recessed in Existing Construction

2. Power Supply Wiring

NOTE: Wire Compartment Volume – 24 in³ (386cm³)

 - a. Run a power supply cable inside the wall to the area below the bottom left corner of the wall opening. All wiring must be in accordance with national and local electrical codes. Refer to Table 1 for correct wire size.
 - b. Remove heater assembly from back box by removing the four mounting screws on the sides.
 - c. Remove the wiring compartment cover located in the lower left corner of the back box.
 - d. Remove the knockout in the bottom left corner of the back box and install a cable clamp. Insert power supply cable through cable clamp, allowing at least 6" (152mm) of leads to extend inside the back box.
 - e. Ground the back box by connecting the supply ground leadwire to the green ground screw located inside the lower left corner of the back box. Connect the two leadwires on the socket connector attached to the wiring cover assembly to the power supply leads using approved connectors.
 - f. Gently push wiring into the wiring compartment and attach wiring compartment cover to back box. Make sure wiring is not protruding or being pinched between the wiring compartment cover and the back box.
3. Mounting Back Box
 - a. Remove the four small white hole caps on the sides of the back box.
 - b. Adjust back box such that the top, bottom, and sides will be flush with the finished wall surface. Secure the back box in position with wood screws or nails.

TABLE 1

MODEL	WATTS	VOLTS	AMPS	WIRE SIZE
ECP1024	1000W / 750W	240 / 208	4.2 / 3.6	14AWG
ECP1524	1500W / 1125W	240 / 208	6.3 / 5.4	14AWG

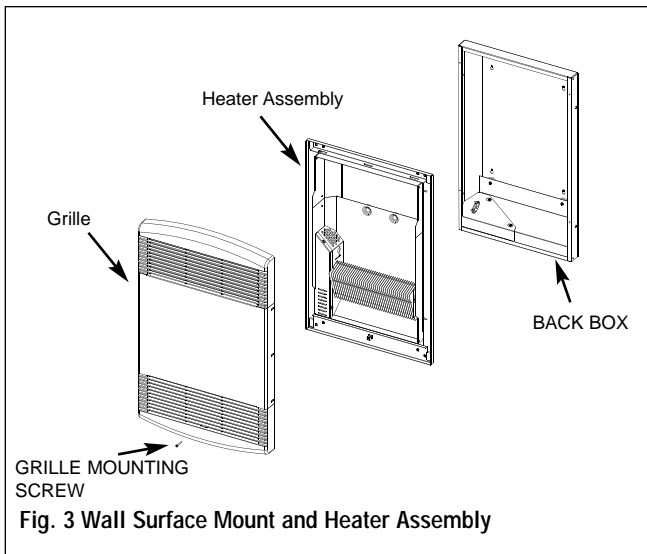


Fig. 3 Wall Surface Mount and Heater Assembly

(Optional)
Wall Surface Mounting Frame
(See Figure 3).

1. Remove heater assembly from back box by removing the four mounting screws on the sides.
2. Secure back box to wall with knockouts in lower left corner using screws and anchors. Back box should be mounted no closer than 6" (152mm) from floor and adjacent walls and 18" (458mm) to the ceiling.

NOTE: If heater is located in a high traffic area where it may be subjected to vandalism or abuse, take extreme care to see that the box is firmly attached to the wall.

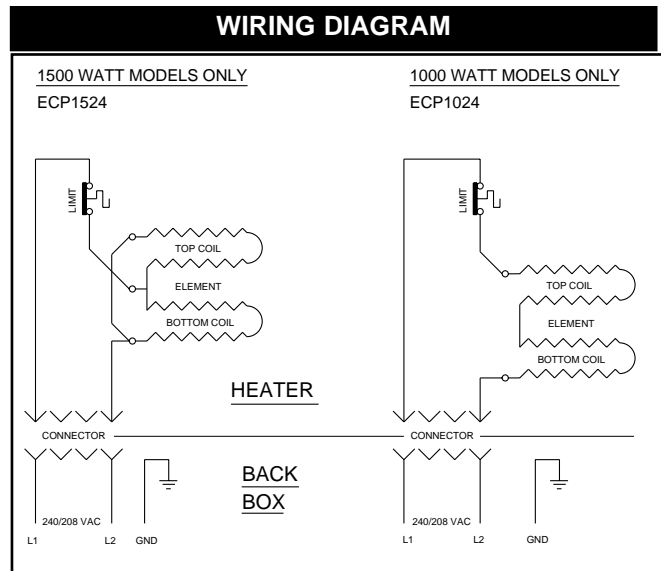
3. Power Supply Wiring

- NOTE:** Wire Compartment Volume – 24 in³ (386cm³)
- a. Run a power supply cable into the area of the lower left corner of the surface mounted back box. All wiring into the heater must be from the bottom or side of the surface mounted back box. Do not route field wiring into the back of the surface mounted back box. All wiring must be in accordance with national and local electrical codes. Refer to Table 1 for correct wire size.
 - b. Remove the wiring compartment cover located in the lower left corner of the back box.
 - c. Remove the selected knockout in the bottom left corner or side of the back box. Insert properly protected power supply cable into the heater allowing at least 6" (152mm) of leads to extend inside the back box.
 - d. Ground the back box by connecting the supply ground leadwire to the green ground screw located inside the lower left corner of the back box. Connect the two leadwires on the socket connector attached to the wiring cover assembly to the power supply leads using approved connectors.
 - e. Gently push wiring into the wiring compartment and attach wiring compartment cover to back box. Make sure wiring is not protruding or being pinched between the wiring compartment cover and the back box.

Installation of Heater Assembly and Grille

After back box is completely installed and wired and no further construction dirt is expected, clean debris from back box.

1. Plug heater assembly into mating socket in back box wiring cover. The plug and socket are "position sensitive" so care should be taken regarding orientation. Attach heater assembly to back box using the four screws used during removal.
2. Mount front grille by aligning the two grille tabs with the top slots in the heater frame assembly. Attach the bottom of the grille to the heater frame assembly using the screw provided (taped to the front bottom of the heater frame.)



NOTE: Field wiring to heater is through line voltage thermostat (supplied by others).

Operation

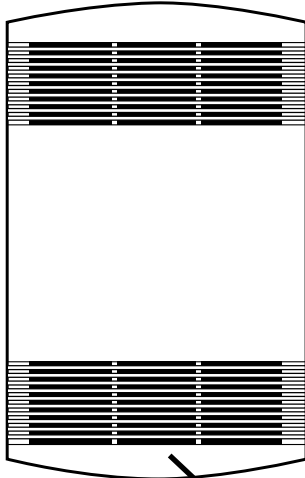
The heater is intended to be turned on and off by a remote line voltage thermostat or some other controlling means suitable for interrupting power to the heater.

1. Turn power to heater on at main switch panel. Turn remote line voltage thermostat to demand heat. This should energize the heating elements causing convective heated air to flow from the air discharge grille on the top face of the grille. This may take a minute to be noticeable and will increase in temperature with time.
2. After the discharge air has become warm and room conditions become comfortable, adjust the remote wall thermostat to the desired position to obtain room comfort.

IMPORTANT INFORMATION
Cleaning and Maintenance

The heater should be cleaned annually to remove dust and other foreign material that has collected during the heating season. This is a simple operation when performed as follows:

1. Turn off the electric power at main line switch (or remove all fuses) to disconnect electric power to the heater. **THIS IS IMPORTANT.**
2. Remove the grille (Figure 4).
3. With a vacuum cleaner nozzle or dust cloth, remove dust and other foreign material from the heater and grille.
4. After cleaning, reinstall the grille.
5. Turn on the main line switch (or replace fuses) to restore power to the heater. The heater is now ready for another season of operation.
6. The exterior surfaces should be wiped down with clean damp cloth. Avoid using harsh solvents and products leaving oil or wax residue.



MODEL NO. **ECP1524**
ELECTRIC AIR HEATER

DATE CODE:

VOLTS AC	60 HZ	AMPS	WATTS
240		12.5	1500

**FOR USE WITH BACK BOX MODEL
ECPBB- UTILISER AVEC COFFRET**

MARLEY ENGINEERED PRODUCTS
BENNETTSVILLE, SC 29512 USA



US Patent 6,132,310
OTHER PATENTS PENDING
4104-2325-008

LIMITED WARRANTY

All products manufactured by Marley Engineered Products are warranted against defects in workmanship and materials for one year from date of installation, except heating elements which are warranted against defects in workmanship and materials for five years from date of installation. This warranty does not apply to damage from accident, misuse, or alteration; nor where the connected voltage is more than 5% above the nameplate voltage; nor to equipment improperly installed or wired or maintained in violation of the product's installation instructions. All claims for warranty work must be accompanied by proof of the date of installation.

The customer shall be responsible for all costs incurred in the removal or reinstallation of products, including labor costs, and shipping costs incurred to return products to Marley Engineered Products Service Center. Within the limitations of this warranty, inoperative units should be returned to the nearest Marley authorized service center or the Marley Engineered Products Center, and we will repair or replace, at our option, at no charge to you with return freight paid by Marley. It is agreed that such repair or replacement is the exclusive remedy available from Marley Engineered Products.

THE ABOVE WARRANTIES ARE IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES EXPRESSED OR IMPLIED, AND ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE WHICH EXCEED THE AFORESAID EXPRESSED WARRANTIES ARE HEREBY DISCLAIMED AND EXCLUDED FROM THIS AGREEMENT. MARLEY ENGINEERED PRODUCTS SHALL NOT BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING WITH RESPECT TO THE PRODUCT, WHETHER BASED UPON NEGLIGENCE, TORT, STRICT LIABILITY, OR CONTRACT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion or limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

For the address of your nearest authorized service center, contact Marley Engineered Products in Bennettsville, SC, at 1-800-642-4328. Merchandise returned to the factory must be accompanied by a return authorization and service identification tag, both available from Marley Engineered Products. When requesting return authorization, include all catalog numbers shown on the products.



Marley
Engineered Products

An **SPX** Company

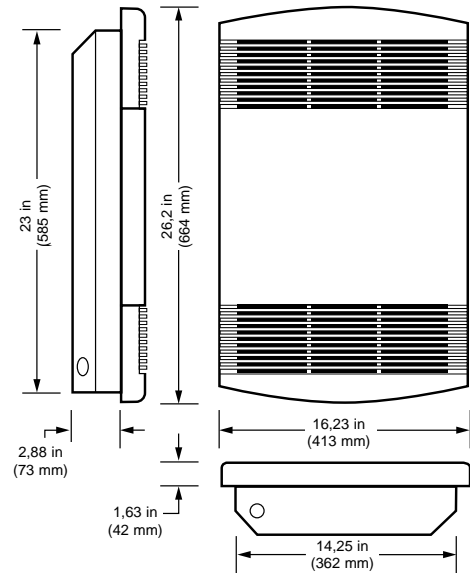
470 Beauty Spot Rd. East
Bennettsville, SC 29512 USA

ECR 35661



Marley
Engineered Products
Une entreprise **SPX**

Radiateur con- vecteur mural Série ECP




C US
203845

Instructions de montage et d'entretien

Cher client,

Félicitations ! Merci d'avoir acheté ce nouveau radiateur fabriqué par une division de Marley Engineered Products. Vous avez fait un sage investissement en sélectionnant un produit de la plus haute qualité dans l'industrie du chauffage. Veuillez lire avec soin les recommandations d'installation et d'entretien données dans ce manuel. Vous devriez bénéficier d'années de confort de chauffage efficace avec ce produit de Marley Engineered Products ... le numéro un de cette industrie en conception, fabrication, qualité et service.

*... les employés de
Marley Engineered Products*

AVERTISSEMENT

À lire attentivement – Ces instructions sont écrites pour vous aider à éviter des difficultés qui pourraient survenir durant l'installation des radiateurs. En les étudiant d'abord vous pouvez économiser ensuite pas mal de temps et d'argent. Observez les procédures qui suivent et réduisez votre temps d'installation à un minimum. **Pour réduire le risque d'incendie ou de commotion électrique :**

1. Débrancher toute alimentation allant vers le radiateur au niveau du tableau de distribution principal avant de câbler ou d'entretenir.
2. Tout câblage doit être en conformité avec les réglementations électriques nationales et locales, et le radiateur doit être relié à la terre en précaution contre une possible électrocution.
3. Vérifier que le secteur d'alimentation arrivant au radiateur correspond bien aux spécifications imprimées sur sa plaque signalétique avant de le mettre sous tension.
4. Ce chauffage est brûlant quand il fonctionne. pour éviter des brûlures ne pas mettre la peau nue en contact avec ses surfaces.
5. Ne pas insérer ou laisser entre des objets étrangers dans n'importe quelle ouverture de ventilation ou évacuation, car cela pourrait causer une commotion électrique, un incendie, ou endommager le radiateur.
6. Pour éviter un possible incendie, ne bloquer en aucune façon les bouches d'aspiration ou évacuation d'air. Garder les matériaux combustibles, tels que cageots, tentures, etc., éloignés du radiateur. ne pas l'installer derrière des portes, meubles, serviettes ou boîtes.
7. Un radiateur comporte à l'intérieur des parties chaudes et pouvant provoquer un arc électrique (étincelles). Ne pas l'utiliser dans des zones où sont entreposés essence, peinture ou liquides inflammables.
8. N'utiliser ce radiateur que comme indiqué dans ce manuel. Tout autre utilisation non recommandée par le constructeur peut provoquer incendie, commotion électrique et dommages corporels.
9. Ce radiateur n'est pas approuvé pour utilisation en atmosphères corrosives, comme air salin, serres ou zones de stockage de produits chimiques.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS



POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE COMMOTION ÉLECTRIQUE :

1. **NE PAS** INSTALLER LE RADIATEUR À L'ENVERS OU SUR LE CÔTÉ.
2. **NE PAS** UTILISER LE RADIATEUR SANS SA GRILLE
3. POUR MONTAGE MURAL UNIQUEMENT. **NE PAS** INSTALLER LE RADIATEUR PLUS PRÈS DE 6" (152 mm) DU PLANCHER OU DE TOUTE SURFACE DE CLOISON ADJACENTE, ET **PAS PLUS PRÈS DE 18" (458 mm) DU PLAFOND.**

Installation du caisson arrière encastré dans une construction neuve

1. Montage du caisson arrière (voir le Schéma 1).
 - a. Enlevez l'ensemble de chauffage du caisson arrière en démontant les quatre vis sur les côtés.
 - b. Placez le caisson arrière entre deux poteaux muraux écartés d'axe en axe de 16" (406 mm) à la hauteur de montage voulue mais pas plus près que 6" (152 mm) des cloisons adjacentes ou du plancher, et de 18" (458 mm) du plafond. Toute moulure au sol plus grande que 4" (102 mm) interférerait avec le montage et demanderait une garde au sol plus importante;
 - c. Enlevez les quatre petits caches de trous blancs sur les côtés du caisson arrière.
 - d. Réglez le caisson de façon que son haut, son bas et ses côtés soit de niveau avec la surface de finition de la cloison. Serrez le caisson arrière en position avec des vis à bois ou des clous comme montré au Schéma 1.
2. Câblage de l'alimentation (voir le Schéma 1).

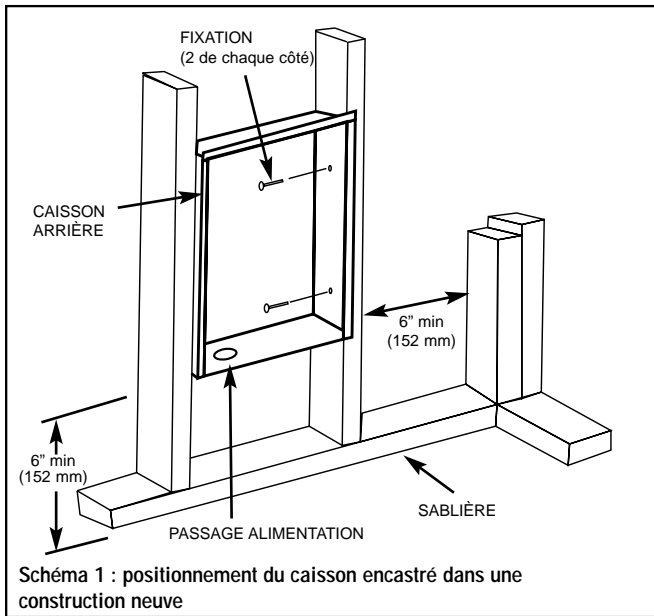


Schéma 1 : positionnement du caisson encastré dans une construction neuve

REMARQUE : Volume du compartiment de câblage : 386 cm³ (24 po³)

- a. Enlevez le couvercle du compartiment de câblage situé dans l'angle inférieur gauche du caisson arrière.
- b. Faites arriver un câble d'alimentation dans la zone de la pastille enfonçable dans l'angle inférieur gauche du caisson arrière. tout le câblage doit être en conformité avec les réglementations électriques nationales et locales. Reportez-vous au tableau 1 pour la taille de fils appropriée.
- c. Faites sauter la pastille enfonçable dans l'angle inférieur gauche et installez un passe-fil. Introduisez le câble d'alimentation au travers du passe-fil en laissant au moins 152 mm (6") de câble dans le caisson.
- d. Reliez le caisson arrière à la terre en reliant le fil de terre du câble d'alimentation sur la vis de terre verte dans l'intérieur inférieur gauche du caisson. Branchez les deux fils d'alimentation du bornier fixé au couvercle de câblage avec les fils d'arrivée du secteur avec des raccords approuvés.
- e. Poussez doucement le câblage dans son compartiment et remettez le couvercle sur le caisson arrière. Vérifiez qu'il n'y a pas de fil qui dépasse ou qui soit coincé entre le couvercle du compartiment de câblage et le caisson.

Installation du caisson arrière encastré dans une construction terminée

1. Percez une cavité dans la cloison mesurant 362 mm (14 1/2") de large sur 594 mm (23 3/8") de haut à la hauteur de montage voulue, mais pas plus près que 6" (152 mm) des cloisons adjacentes ou du plancher(voir le Schéma 2), et de 18" (458 mm) du plafond.
2. Câblage de l'alimentation

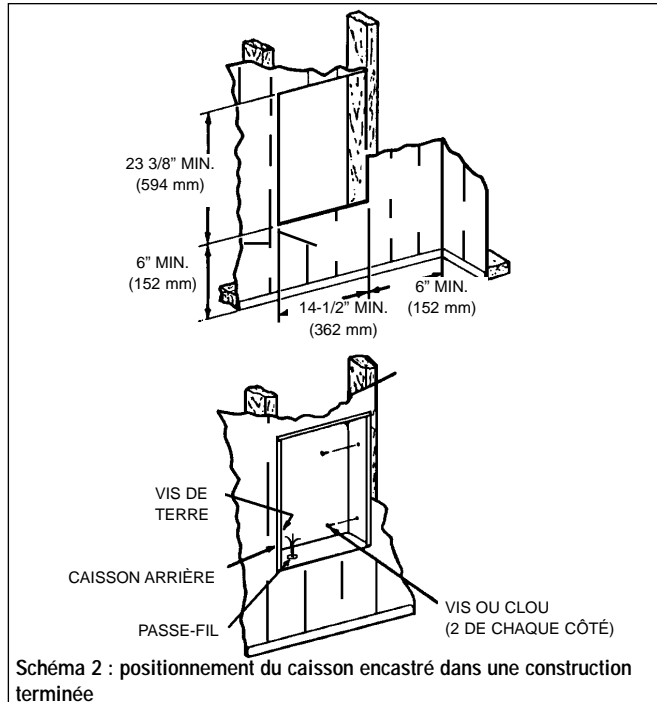


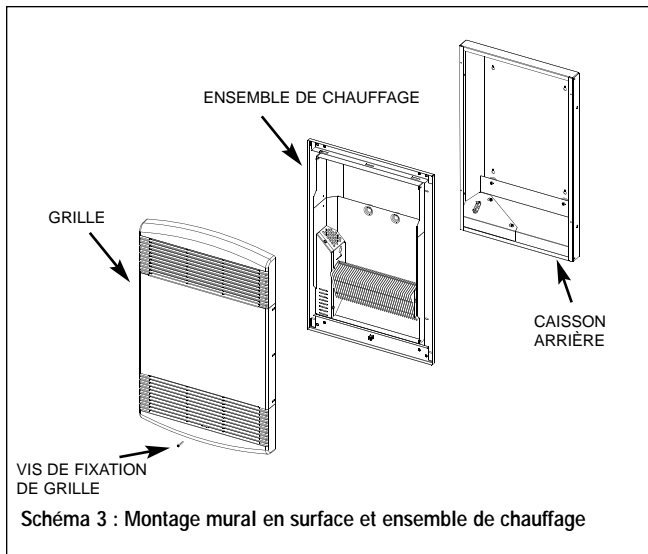
Schéma 2 : positionnement du caisson encastré dans une construction terminée

REMARQUE : Volume du compartiment de câblage : 386 cm³ (24 po³)

- a. Faites arriver un câble d'alimentation dans la zone de trou enfonçable dans l'angle inférieur gauche du caisson arrière. tout le câblage doit être en conformité avec les réglementations électriques nationales et locales. Reportez-vous au tableau 1 pour la taille de fils appropriée.
- b. Enlevez l'ensemble de chauffage du caisson arrière en démontant les quatre vis sur les côtés.
- c. Enlevez le couvercle du compartiment de câblage situé dans l'angle inférieur gauche du caisson arrière.
- d. Faites sauter la pastille enfonçable dans l'angle inférieur gauche et installez un passe-fil. Introduisez le câble d'alimentation au travers du passe-fil en laissant au moins 152 mm (6") de câble dans le caisson.
- e. Reliez le caisson arrière à la terre en reliant le fil de terre du câble d'alimentation sur la vis de terre verte dans l'intérieur inférieur gauche du caisson. Branchez les deux fils d'alimentation du bornier fixé au couvercle de câblage avec les fils d'arrivée du secteur avec des raccords approuvés.
- f. Poussez doucement le câblage dans son compartiment et remettez le couvercle sur le caisson arrière. Vérifiez qu'il n'y a pas de fil qui dépasse ou qui soit coincé entre le couvercle du compartiment de câblage et le caisson.
3. Montage du caisson arrière
 - a. Enlevez les quatre petits caches blancs de pastilles sur les côtés du caisson arrière.
 - b. Réglez le caisson de façon que son haut, son bas et ses côtés soit de niveau avec la surface de finition de la cloison. Serrez le caisson arrière en position avec des vis à bois ou des clous.

TABLEAU 1

MODÈLE	WATTS	VOLTS	AMPÈRES	TAILLE DE FIL
ECP1024	1000 / 750	240 / 208	4,2 / 3,6	14AWG
ECP1524	1500 / 1125	240 / 208	6,3 / 5,4	14AWG



(Optionnel)

Cadre de montage mural en surface (voir le Schéma 3)

1. Enlevez l'ensemble de chauffage du caisson arrière en démontant les quatre vis sur les côtés.
2. Fixez le caisson arrière sur la cloison avec ses pastilles enfonçables dans l'angle inférieur gauche. Le caisson ne doit pas être monté à moins de 6" (152 mm) des cloisons adjacentes ou du plancher, et de 18" (458 mm) du plafond.
REMARQUE : Si le chauffage est situé dans une zone à trafic intense où il peut être victime de vandalisme ou d'abus, assurez-vous de le fixer très solidement à la cloison.
3. Câblage de l'alimentation
REMARQUE : Volume du compartiment de câblage : 386 cm³ (24 po³)
 - a. Faites arriver un câble d'alimentation dans la zone de pastille enfonçable dans l'angle inférieur gauche du caisson arrière. tout le câblage doit être en conformité avec les réglementations électriques nationales et locales. Reportez-vous au tableau 1 pour la taille de fils appropriée.
 - b. Enlevez le couvercle du compartiment de câblage situé dans l'angle inférieur gauche du caisson arrière.
 - c. Faites sauter la pastille enfonçable dans l'angle inférieur gauche et installez un passe-fil. Introduisez le câble d'alimentation au travers du passe-fil en laissant au moins 152 mm (6") de câble dans le caisson.
 - d. Reliez le caisson arrière à la terre en reliant le fil de terre du câble d'alimentation sur la vis de terre verte dans l'intérieur inférieur gauche du caisson. Branchez les deux fils d'alimentation du bornier fixé au couvercle de câblage avec les fils d'arrivée du secteur avec des raccords approuvés.
 - e. Poussez doucement le câblage dans son compartiment et remettez le couvercle sur le caisson arrière. Vérifiez qu'il n'y a pas de fil qui dépasse ou qui soit coincé entre le couvercle du compartiment de câblage et le caisson.

Installation de l'ensemble de chauffage et de la grille

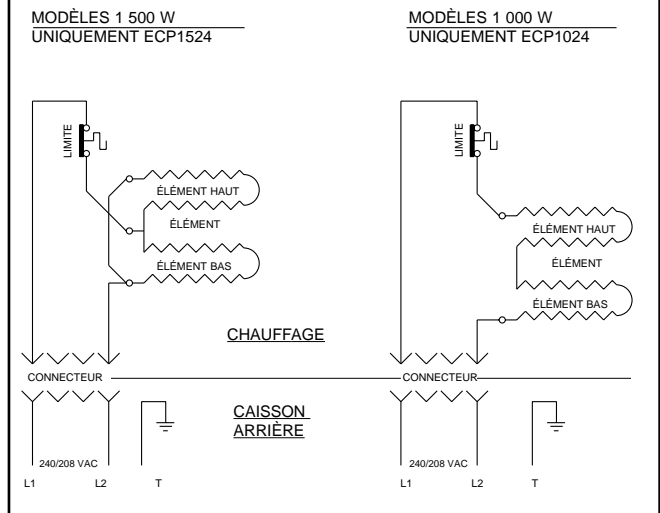
Après que le caisson arrière ait été complètement installé et câblé et qu'il n'y a pas de risque de poussière par les travaux, nettoyez les débris dans le caisson.

1. Enfichez l'ensemble de chauffage dans la prise correspondante du couvercle de câblage du caisson arrière. La fiche et la prise ne peuvent s'enficher que dans un seul sens, il faut donc veiller à la bonne orientation. Fixez l'ensemble de chauffage au caisson arrière avec les quatre vis conservées au démontage initial.
2. Montez la grille frontale en alignant ses deux taquets avec les deux fentes sur le cadre du chauffage. Fixez le bas de la grille sur le cadre du chauffage en utilisant la vis fournie (fixée par adhésif en bas de l'avant du cadre de chauffage).

Fonctionnement

Le chauffage est prévu pour être allumé et éteint par un thermostat de régulation établissant et coupant le secteur à distance, ou par tout moyen convenable pour contrôler le fonctionnement.

SCHÉMA DE CÂBLAGE



REMARQUE : Le câblage vers le radiateur passe par le thermostat à fournir sur le chantier.

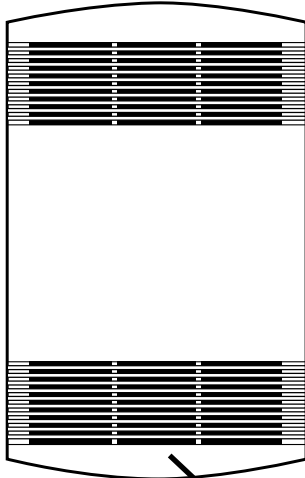
1. Mettez le chauffage en marche à partir du commutateur principal. Actionnez le thermostat distant pour avoir un appel de chaleur. Cela devrait alimenter les éléments chauffants et provoquer la sortie de l'air chauffé par convection par la grille d'évacuation du haut de la grille. Cela peut prendre une minute pour être détectable, et la température monte progressivement.
2. Après que l'air évacué soit devenu chaud et que les conditions dans la pièce sont confortables, réglez le thermostat mural distant sur la position voulue pour obtenir la bonne température ambiante.

INFORMATIONS IMPORTANTES

Nettoyage et entretien

Le chauffage doit être nettoyé annuellement pour enlever la poussière et autres matières étrangères collectées durant la saison de chauffage. C'est une opération simple qui s'effectue ainsi :

1. Coupez l'alimentation électrique en amont (fusible ou disjoncteur) pour éviter un démarrage du chauffage. **C'EST IMPORTANT.**
2. Enlevez la grille (Schéma 4).
3. Avec un suceur d'aspirateur ou un chiffon à poussière, enlevez la poussière et les matières étrangères du chauffage et de la grille.
4. Après le nettoyage, remettez la grille en place.
5. Activez de nouveau l'alimentation électrique (en remplaçant les fusibles ou en réamorçant le disjoncteur). Le radiateur est maintenant prêt pour une nouvelle saison de chauffage.
6. Les surfaces extérieures doivent être essuyées avec un chiffon propre. Évitez l'utilisation de solvants agressifs ou de produits laissant un film d'huile ou de cire.



MODEL NO. **ECP1524**
ELECTRIC AIR HEATER

DATE CODE:

VOLTS AC 60 HZ AMPS WATTS
240 12.5 1500

**FOR USE WITH BACK BOX MODEL
ECPBB- UTILISER AVEC COFFRET**

MARLEY ENGINEERED PRODUCTS
BENNETTSVILLE, SC 29512 USA



US Patent 6,132,310
OTHER PATENTS PENDING
4104-2325-008

GARANTIE LIMITÉE

Tous les produits fabriqués par Marley Engineered Products sont garantis contre les défauts de matériaux et de main d'œuvre pendant un an à compter de la date d'installation, sauf pour les éléments de chauffe qui sont garantis contre les défauts de matériaux et de main d'œuvre pendant cinq ans à compter de la date d'installation. Cette garantie ne s'applique pas à des dommages suite à accident, abus ou altération, ni au cas où le secteur d'alimentation fait plus de 5% au-delà de la tension nominale, ni si l'équipement a été mal installé, mal câblé ou mal entretenu en violation des instructions d'installation données. Toutes les réclamations au titre de la garantie doivent être accompagnées de la preuve de la date d'installation.

Le client prendra en charge tous les frais relatifs au démontage et remontage des produits, y compris les temps de main d'œuvre, et des coûts d'acheminement pour renvoyer les produits défectueux au centre de réparation de Marley Engineered Products. En tenant compte des restrictions énoncées de cette garantie, les unités en panne doivent être renvoyées au centre de service agréé Marley le plus proche, ou centre de Marley Engineered Products, et nous les réparons ou les remplaçons, à notre choix, sans frais pour vous, avec les frais d'expédition en retour payés par Marley. Il est entendu que cette réparation ou ce remplacement constituera la seule compensation fournie par Marley Engineered Products.

CETTE GARANTIE DÉCRITE PRÉVAUT SUR TOUTES AUTRES GARANTIES EXPLICITES OU IMPLICITES. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN BUT SPÉCIFIQUE QUI EXCÉDERAIENT LA DITE GARANTIE SONT ICI DÉCLINÉES ET EXCLUES DE CET AGRÉMENT. MARLEY ENGINEERED PRODUCTS NE PEUT PAS ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS SURVENANT DU FAIT DE CE PRODUIT, QU'ILS SOIENT FONDÉS SUR NÉGLIGENCE, FAUTE, RESPONSABILITÉ STRICTE OU CONTRACTUELLE.

Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation pour les dommages annexes ou consécutifs, de ce fait l'exclusion ou limitation plus haut peut n'est pas applicable pour vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Pour obtenir l'adresse du centre de réparation agréé le plus proche de chez vous, contacter Marley Engineered Products à Bennettsville, SC, au 1-800-642-4328. Les marchandises qui nous sont retournées doivent être accompagnées d'une autorisation de retour et d'une étiquette d'identification de réparation, à obtenir de Marley Engineered Products. En formulant cette demande de renvoi, fournir tous les numéros de référence inscrits sur l'appareillage.



Marley
Engineered Products
Une entreprise **SPX**

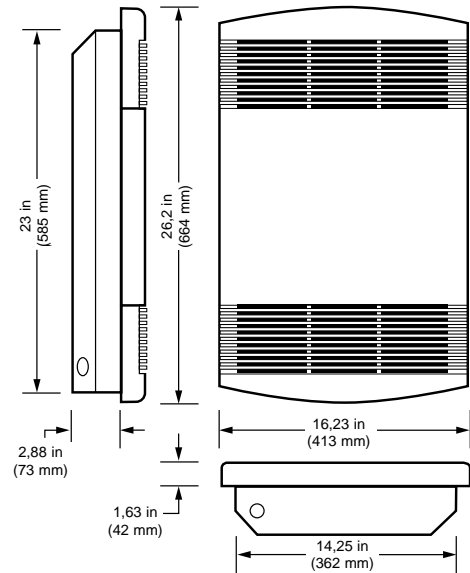
470 Beauty Spot Rd. East
Bennettsville, SC 29512 USA

ECR 35661



Marley
Engineered Products
Una compañía de **SPX**

Calefactor por Convección para Pared Serie ECP




C US
203845

Instrucciones de Instalación y Mantenimiento

Estimado Propietario:

¡Felicitaciones! Gracias por comprar este nuevo calefactor fabricado por Marley Engineered Products. Usted ha hecho una sabia inversión al seleccionar un producto de la más alta calidad en la industria de la calefacción. Por favor, lea cuidadosamente las instrucciones de instalación y mantenimiento incluidas en este manual. Así podrá disfrutar de años de calefacción confortable y eficiente con este producto de Marley Engineered Products ... el líder de la industria en diseño, fabricación, calidad y servicio.

*... Los Empleados de
Marley Engineered Products*

ADVERTENCIA

Lea Cuidadosamente – Estas instrucciones están escritas para ayudarle a superar las dificultades que podrían surgir durante la instalación de calefactores. El estudio previo de estas instrucciones le ahorrará considerable tiempo y dinero en el futuro. Observe los siguientes procedimientos y reducirá a un mínimo el tiempo de instalación. **Para reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico:**

1. Desconecte toda alimentación eléctrica hacia el calefactor desde el tablero principal de servicio antes de proceder con las tareas de cableado o de reparación.
2. Todo el cableado debe hacerse de conformidad con los Códigos Eléctricos Nacionales y Locales, y el calefactor debe conectarse a tierra como precaución contra un posible choque eléctrico.
3. Antes de aplicar alimentación eléctrica, verifique que el voltaje de alimentación de energía eléctrica que se suministra al calefactor concuerde con el voltaje nominal impreso en la placa de características del calefactor.
4. Cuando está en funcionamiento, el calefactor está caliente. Para evitar

quemaduras, no permita que su piel desnuda haga contacto directo con las superficies calientes.

5. No inserte ni permita que objetos extraños ingresen en ninguna abertura de ventilación o de descarga, porque esto podría causar un choque eléctrico, incendio, o daño del calefactor.
6. Para evitar un posible incendio, no bloquee de ninguna manera las entradas o salidas de aire. Mantenga los materiales combustibles, tales como embalajes de madera, cortinados, etc., alejados del calefactor. No lo instale detrás de puertas, muebles, toalleros o cajas.
7. Un calefactor tiene en su interior piezas calientes, y piezas en donde se producen arcos o chispas. No lo use en áreas donde se utiliza o almacena gasolina, pintura o líquidos inflamables.
8. Use este calefactor únicamente en la forma descrita en este manual. Cualquier otra forma de uso no recomendada por el fabricante podría causar incendio, choque eléctrico, o daños personales.
9. Este calefactor no está aprobado para su uso en atmósferas corrosivas tales como áreas marítimas, invernaderos o lugares de almacenamiento de productos químicos.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ ADVERTENCIA ⚠

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO:

1. **NO** INSTALE EL CALEFACTOR EN POSICIÓN INVERTIDA O DE LADO.
2. **NO** UTILICE EL CALEFACTOR SIN LA REJILLA.
3. SOLO PARA MONTAJE EN PARED. **NO** INSTALE EL CALEFACTOR A UNA DISTANCIA MENOR DE 6" (153 mm) DEL PISO O CUALQUIER SUPERFICIE DE PARED ADYACENTE. **NO** LO INSTALE A UNA DISTANCIA MENOR DE 18" (458 mm) DEL CIELORRASO.

Instalación de la Caja Posterior Empotrable en Pared en una Construcción Nueva

1. Montaje de la Caja Posterior (Véase Figura 1).
 - a. Remueva el conjunto de calefactor de la caja posterior removiendo los cuatro tornillos de montaje ubicados en los laterales.
 - b. Coloque la caja posterior entre dos travesaños de pared con distancia de centro a centro de 406 mm (16") a la altura de montaje deseada pero no inferior a 152 mm (6") con respecto al piso o pared adyacente, y 458 mm (18") con respecto al cielorraso. Cualquier molde de piso con altura superior a 102 mm (4") interferirá con el montaje de modo que se requerirá holgura adicional en el piso.
 - c. Remueva las cuatro pequeñas tapas blancas de orificio en los laterales de la caja posterior.
 - d. Ajuste la caja posterior de tal manera que la parte superior, inferior y los lados queden al ras con la superficie de la pared terminada. Asegure en posición la caja posterior mediante tornillos o puntillas para madera según se muestra en la Figura 1.
2. Cableado de Alimentación Eléctrica (Véase la Figura 1).

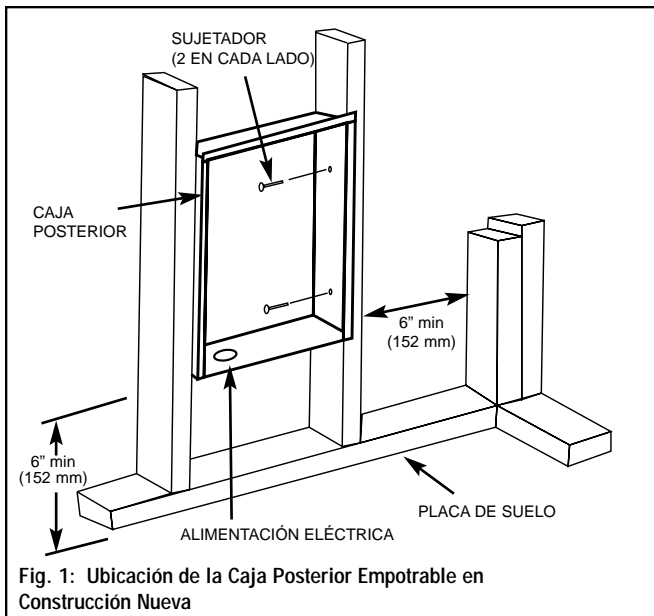


Fig. 1: Ubicación de la Caja Posterior Empotrable en Construcción Nueva

NOTA: Volumen del Compartimiento de Cables – 386 cm³ (24 plg³)

- a. Remueva la cubierta del compartimiento de cables ubicada en la esquina inferior izquierda de la caja posterior.
- b. Instale un cable de alimentación eléctrica dentro del área del prepunzonado en la esquina inferior izquierda de la caja posterior. Todo el cableado debe realizarse de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales. Remítase a la Tabla 1 para obtener el calibre correcto de cable.
- c. Remueva el prepunzonado ubicado en la esquina inferior izquierda de la caja posterior e instale una abrazadera de cable. Inserte el cable de alimentación eléctrica a través de la abrazadera de cable, permitiendo que el cable se extienda al menos 152 mm (6") dentro de la caja posterior.
- d. Conecte a tierra la caja posterior conectando el cable de tierra que se suministra con el tornillo de tierra color verde ubicado en el interior de la esquina inferior izquierda de la caja posterior. Conecte los dos cables, en el conector tipo receptáculo fijado al conjunto de cubierta de cables, con los cables de alimentación eléctrica utilizando conectores aprobados.
- e. Presione suavemente el cableado dentro del compartimiento de cables y fije la cubierta del compartimiento de cables a la caja posterior. Asegúrese que el cableado no está sobresaliendo ni está siendo presionado entre la cubierta del compartimiento de cables y la caja posterior.

Instalación Empotrada de la Caja Posterior En Una Construcción Existente

1. Corte una abertura de pared con ancho de 362 mm (14 1/2") por altura de 594 mm (23-3/8") a la altura de montaje deseada pero no inferior a 152 mm (6") del piso y paredes adyacentes (Véase la Figura 2), y 458 mm (18") del cielorraso.
2. Cableado de Alimentación Eléctrica

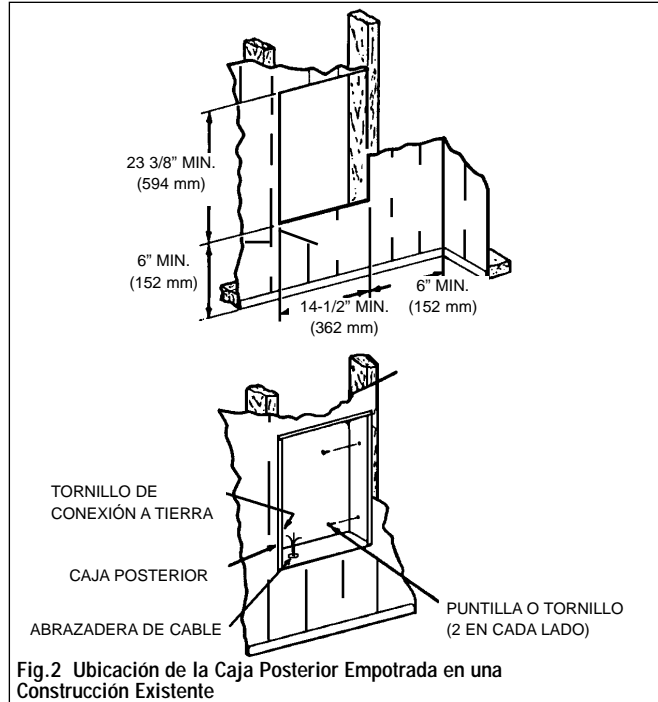


Fig.2 Ubicación de la Caja Posterior Empotrada en una Construcción Existente

NOTA : Volumen del Compartimiento de Cables – 386 cm³ (24 plg³)

- a. Instale un cable de alimentación eléctrica dentro de la pared hacia el área debajo de la esquina inferior izquierda de la abertura de pared. Todo el cableado debe realizarse de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales. Remítase a la Tabla 1 para obtener el calibre correcto de cable.
- b. Remueva el conjunto de calefactor de la caja posterior removiendo los cuatro tornillos de montaje en los lados.
- c. Remueva la cubierta del compartimiento de cables ubicada en la esquina inferior izquierda de la caja posterior.
- d. Remueva el prepunzonado ubicado en la esquina inferior izquierda de la caja posterior e instale una abrazadera de cable. Inserte el cable de alimentación eléctrica a través de la abrazadera de cable, permitiendo que el cable se extienda al menos 152 mm (6") dentro de la caja posterior.
- e. Conecte a tierra la caja posterior conectando el cable de tierra que se suministra con el tornillo de tierra color verde ubicado en el interior de la esquina inferior izquierda de la caja posterior. Conecte los dos cables, en el conector tipo receptáculo fijado al conjunto de cubierta de cables, con los cables de alimentación eléctrica utilizando conectores aprobados.
- f. Presione suavemente el cableado dentro del compartimiento de cables y fije la cubierta del compartimiento de cables a la caja posterior. Asegúrese que el cableado no está sobresaliendo ni está siendo presionado entre la cubierta del compartimiento de cables y la caja posterior.
3. Montaje de la Caja Posterior
 - a. Remueva las cuatro pequeñas tapas blancas de orificio en los lados de la caja posterior.
 - b. Ajuste la caja posterior de manera que la parte superior, inferior y los lados queden al ras con la superficie de la pared terminada. Asegure la caja posterior en posición mediante tornillos o puntillas para madera.

TABLA 1

MODELO	WATTS	VOLTIOS	AMPERIOS	CALIBRE DE ALAMBRE
ECP1024	1000 / 750	240 / 208	4,2 / 3,6	14AWG
ECP1524	1500 / 1125	240 / 208	6,3 / 5,4	14AWG

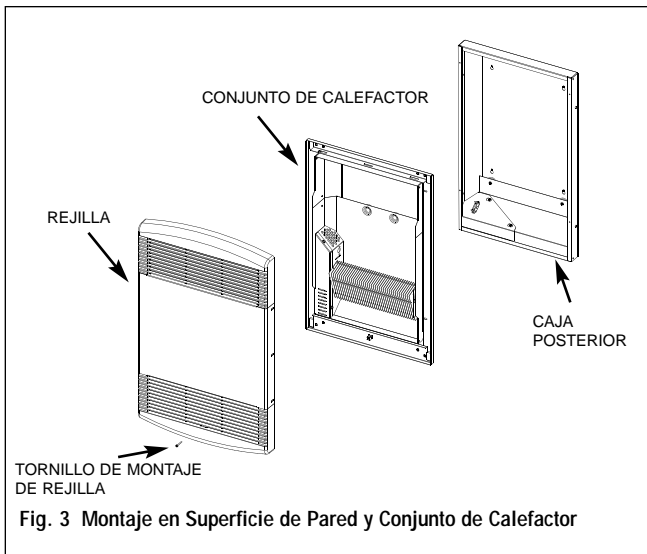


Fig. 3 Montaje en Superficie de Pared y Conjunto de Calefactor

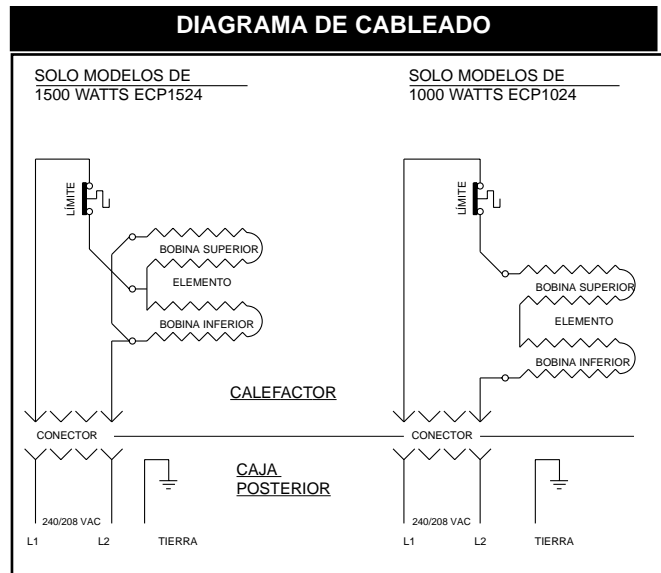
Marco de Montaje en Superficie de Pared
(Véase Figura 3)

1. Remueva el conjunto de calefactor de la caja posterior removiendo los cuatro tornillos de montaje en los lados.
2. Asegure la caja posterior a la pared con los prepunzonados en la esquina inferior izquierda utilizando tornillos y anclajes. La caja posterior debe montarse a no menos de 152 mm (6") de paredes adyacentes y 458 mm (18") del cielorraso.
NOTA : Si el calefactor está ubicado en un área de alto tráfico donde éste pudiera ser sometido a vandalismo o abuso, tenga extremo cuidado de observar que la caja quede firmemente fijada a la pared.
3. Cableado de Alimentación Eléctrica
REMARK : Volumen del Compartimiento de Cables – 386 cm³ (24 pulg³).
 - a. Instale un cable de alimentación eléctrica dentro del área de la esquina inferior izquierda de la caja posterior montada en superficie. Todo el cableado dentro del calefactor debe instalarse desde la parte inferior o lateral de la caja posterior montada en superficie. No enrute el cableado de campo dentro de la parte posterior de la caja posterior montada en superficie. Todo el cableado debe realizarse de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales. Remítase a la Tabla 1 para obtener el calibre de cable correcto.
 - b. Remueva la cubierta del compartimiento de cables ubicada en la esquina inferior izquierda de la caja posterior.
 - c. Remueva el prepunzonado seleccionado ubicado en la esquina inferior izquierda o lateral de la caja posterior. Inserte el cable de alimentación eléctrica protegido apropiadamente dentro del calefactor permitiendo que el cable se extienda al menos 152 mm (6") dentro de la caja posterior.
 - d. Conecte a tierra la caja posterior conectando el cable de conexión a tierra que se suministra con el tornillo de tierra color verde ubicado dentro de la esquina inferior izquierda de la caja posterior. Conecte los dos cables, en el conector tipo receptáculo fijado al conjunto de cubierta de cables, con los cables de alimentación eléctrica utilizando conectores aprobados.
 - e. Presione suavemente el cableado dentro del compartimiento de cables y fije la cubierta del compartimiento de cables a la caja posterior. Asegúrese que el cableado no está sobresaliendo ni está siendo presionado entre la cubierta del compartimiento de cables y la caja posterior.

Instalación del Conjunto de Calefactor y Rejilla

Después que la caja posterior está completamente instalada y cableada y no se espera suciedad adicional por la construcción, limpie la suciedad de la caja posterior.

1. Enchufe el conjunto de calefactor dentro del receptáculo compañero ubicado en la cubierta de cables de la caja posterior. El enchufe y receptáculo son "sensibles a la posición" de manera que debe tenerse cuidado con respecto a la orientación. Fije el conjunto de calefactor a la caja posterior utilizando los cuatro tornillos utilizados durante la remoción.
2. Monte la rejilla frontal alineando las dos lengüetas de rejilla con las ranuras superiores en el conjunto de marco del calefactor. Fije la parte inferior de la rejilla al conjunto de marco del calefactor utilizando el tornillo que se suministra (roscado en la parte inferior frontal del marco del calefactor).



NOTA: El cableado de campo hacia el calefactor es a través del termostato de voltaje de línea (suministrado por otros).

Operación

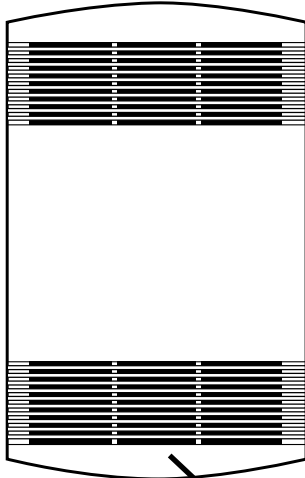
El calefactor está diseñado para ser encendido y apagado por un termostato de voltaje de línea remoto o cualquier otro medio de control adecuado para interrumpir la energía eléctrica hacia el calefactor.

1. Active la energía eléctrica hacia el calefactor en el tablero principal de interruptores. Active el termostato de voltaje de línea remoto de acuerdo a la demanda de calor. Esto debe energizar los elementos calefactores haciendo que el aire calentado por convección fluya desde la rejilla de descarga de aire en la cara superior de la rejilla. Podría tomar unos minutos notarse el calentamiento del aire y aumentará en temperatura a lo largo del tiempo.
2. Después que el aire de descarga se ha calentado y las condiciones del sitio se hacen confortables, ajuste el termostato de pared remoto en la posición deseada para obtener comodidad en el sitio.

INFORMACIÓN IMPORTANTE
Limpieza y Mantenimiento

El calefactor debe limpiarse anualmente para remover el polvo y otros materiales extraños que se hayan recogido durante la temporada de calentamiento. Ésta es una operación sencilla cuando se realiza de la siguiente manera:

1. Coupez l'alimentation électrique en amont (fusible ou disjoncteur) pour éviter un démarrage du chauffage. **C'EST IMPORTANT.**
2. Enlevez la grille (Schéma 4).
3. Avec un suceur d'aspirateur ou un chiffon à poussière, enlevez la poussière et les matières étrangères du chauffage et de la grille.
4. Après le nettoyage, remettez la grille en place.
5. Activez de nouveau l'alimentation électrique (en remplaçant les fusibles ou en réamorçant le disjoncteur). Le radiateur est maintenant prêt pour une nouvelle saison de chauffage.
6. Les surfaces extérieures doivent être essuyées avec un chiffon propre. Évitez l'utilisation de solvants agressifs ou de produits laissant un film d'huile ou de cire



MODEL NO. **ECP1524**
ELECTRIC AIR HEATER

DATE CODE:

VOLTS AC	60 HZ	AMPS	WATTS
240		12.5	1500



**FOR USE WITH BACK BOX MODEL
ECPBB- UTILISER AVEC COFFRET**

US Patent 6,132,310
OTHER PATENTS PENDING
4104-2325-008

MARLEY ENGINEERED PRODUCTS
BENNETTSVILLE, SC 29512 USA

GARANTÍA LIMITADA

Todos los productos fabricados por Marley Engineered Products están garantizados contra defectos de manufactura y de materiales por un (1) año desde la fecha de instalación. Esta garantía no se aplica a daños causados por accidente, mal uso o alteración; ni en los casos donde el voltaje conectado supere en más del 5% el voltaje nominal indicado en la placa de características; ni a equipos que hayan sido instalados o cableados o mantenidos incorrectamente en violación de las instrucciones de instalación del producto. Toda reclamación de trabajo de garantía debe acompañarse con una prueba de la fecha de instalación.

El cliente será responsable de todos los costos incurridos en el retiro o reinstalación de productos, incluyendo los costos de mano de obra y los costos de envío incurridos para devolver productos a un Centro de Servicio de Marley Engineered Products. Dentro de las limitaciones de esta garantía, las unidades no-operativas deben devolverse al centro de servicio autorizado de Marley más cercano o al Centro de Marley Engineered Products, y nosotros lo repararemos o reemplazaremos, a nuestra opción, sin costo para usted, con el flete de regreso pagado por Marley. Se acuerda que dicha reparación o reemplazo es el único recurso que Marley Engineered Products pone a su disposición.

LAS GARANTÍAS EXPUESTAS ANTERIORMENTE REEMPLAZAN TODA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, Y MEDIANTE EL PRESENTE DOCUMENTO SE DESCONOCE Y EXCLUYE DE ESTE ACUERDO TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO PARTICULAR QUE EXCEDA LAS GARANTÍAS EXPRESAS ANTEDICHAS. MARLEY ENGINEERED PRODUCTS NO SE HARÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CONSIGUIENTES QUE SE PRODUZCAN CON RESPECTO AL PRODUCTO, YA SEA BASADOS EN NEGLIGENCIA, AGRAVIO, RESPONSABILIDAD ESTRICTA, O CONTRATO.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consiguientes, de modo que la exclusión o limitación expresada más arriba podría no aplicarse a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted podría tener también otros derechos, que varían de un estado a otro.

Para obtener la dirección de su centro de servicio autorizado más cercano, comuníquese con Marley Engineered Products en Bennettsville, SC, en el teléfono 1-800-642-4328. La mercancía devuelta a la fábrica debe ser acompañada por una autorización de devolución y una etiqueta de identificación de servicio, ambas obtenibles en Marley Engineered Products. Cuando solicite la autorización de devolución, incluya todos los números de catálogo mostrados en los productos.



Marley
Engineered Products

Una compañía de **SPX**

470 Beauty Spot Rd. East
Bennettsville, SC 29512 USA

ECR 35661